

# Pauline Sibille, seule femme de la compétition - Falaise



Trois questions à...

**Pauline Sibille**, 30 ans, ingénieur en sous-marin à la direction des constructions navales est membre de l'équipe de Caen.

*Comment as-tu découvert la voltige aérienne ?*

Un peu par hasard. Je faisais déjà du vol à plat et j'entendais beaucoup parler de voltige. J'aime bien faire le singe. Un jour, c'était l'année dernière, je me suis lancée, j'ai fait un baptême de voltige. Et c'était comme une évidence, c'est pour faire de la voltige que je volais déjà. Je venais de trouver ce que je cherchais. J'ai attrapé le virus, je suis devenue accro, c'est tout.

*Pendant la compétition, dans quel état d'esprit es-tu avant de décoller ?*

Je suis stressée, tendue. Ce sont les championnats de France. Ensuite là-haut je suis très concentrée, je ne pense qu'à ce que je dois faire pour mon enchaînement de figure. Je suis tellement concentrée que j'ai du mal à prendre du plaisir en vol.

*Les critères de notation sont-ils les mêmes pour les femmes que pour les hommes dans ce genre de compétition ?*

Tout à fait. Il n'y a aucune différence de notation. Les enchaînements, les figures sont les mêmes. La voltige aérienne n'est pas une question de force mais plutôt d'endurance et de précision. Que ce soit dans la préparation des enchaînements au sol ou en l'air c'est pareil.

## Dans leur transat, les juges notent - Falaise



Ils sont confortablement installés dans leur transat. Au bout de la piste de décollage des Monts-d'Eraines, on pourrait croire à des vacanciers. Pas du tout. Ce sont les juges de la compétition. Comme au patinage artistique, les figures sont notées sur la façon dont elles sont réalisées. « **Chacune est notée sur 10. Et c'est moins 1 point pour 5 degrés de décalage par rapport à l'axe qui est au sol** », explique Patrick Gigot, entraîneur de l'équipe de Caen qui fait office de directeur de la compétition.

Installés au premier rang, Baptiste Vignes et Simon Fick sont champions d'Europe de voltige aérienne avec l'équipe de France en juillet en Pologne. À tout juste 20 ans, ils débent dans leur rôle de juge. « **Il faut prendre des décisions très rapidement. C'est parfois difficile, c'est une grande responsabilité**, témoigne Baptiste Vignes. **On a été à leur niveau, on connaît les difficultés. Mais on doit faire la part des choses.** »

# Seul dans l'avion mais beaucoup de monde autour - Falaise



Le championnat de France de voltige s'est achevé samedi soir à l'aérodrome des Monts-d'Eraines. Six pilotes de l'équipe de Caen y participaient.

Ils se penchent en avant, sur le côté, en arrière avec les mains qui suivent le même mouvement. Non, les pilotes du championnat de France de voltige aérienne ne sont pas pris d'un étrange mal. Ils sont tout simplement en train de s'entraîner à réaliser le prochain enchaînement. Quelques heures auparavant, ils ont découvert les figures qu'ils vont devoir réaliser pour l'enchaînement inconnu.

Au cours de la compétition, qui se tient à l'aérodrome des Monts-d'Eraines de Falaise, les pilotes doivent réaliser trois à quatre enchaînements selon les catégories. Un enchaînement connu depuis le début de la saison, un enchaînement libre et un ou deux inconnus. « **Les pilotes sont répartis dans trois catégories : « Espoirs », pour ceux qui débutent en compétition, « Promotion », pour ceux qui ont déjà un bon niveau et « National 2 », réservé aux meilleurs** », détaille Patrick Gigot, entraîneur de l'équipe de Caen, qui fait office de directeur de compétition. La compétition se déroule dans des avions biplaces. Seuls les meilleurs de « National 2 » pourront concourir dans des compétitions en avion monoplace la saison prochaine.

La voltige, un sport d'équipe

Quelques minutes avant le décollage, presque toute l'équipe de Caen est autour de l'avion. « **Même s'il n'y a qu'un seul pilote dans l'avion, c'est un sport d'équipe. On a besoin de tout le monde pour chaque épreuve de la compétition**, souligne Nicolas Auger, instructeur de l'équipe de Caen. **C'est important l'esprit d'équipe.** » Il faut mettre l'avion en place et vérifier que tout fonctionne bien. Nicolas Auger donne les dernières recommandations. « **Ensuite on est seul dans l'avion, sans**

**contact radio avec l'extérieur contrairement aux entraînements** », confie Pauline Sibille, une des pilotes de l'équipe de Caen.

Là-haut la compétition fait rage. Chacun leur tour, les avions se présentent dans un espace d'un kilomètre sur un kilomètre dans lequel ils doivent effectuer leurs figures. Looping, pic ver le sol, vol sur le dos. Vue d'en bas la chorégraphie est impressionnante. Le public, entre cinquante et cent chaque jour, est impressionné malgré quelques crampes au cou et le soleil dans les yeux.

Du côté de l'équipe de Caen, le bilan de ce championnat de France est très satisfaisant. « **On est très content avec une première et une troisième place en « Promotion** », se félicite Nicolas Auger. **Quant aux autres pilotes, ils ont tous fait des choses intéressantes. C'est bien.** »

## Les résultats de la compétition -

### Catégorie « Espoirs » :

1<sup>er</sup> , Frédéric Cousin (Amiens) ;  
2<sup>e</sup> , Julien Muller (Amaury-la-Grange) ;  
3<sup>e</sup> , Jean-Baptiste Claudin (Pau) ;  
4<sup>e</sup> , Guillaume Debaecker (Bernay) ; 5<sup>e</sup> , Anthony Savajano (Pau) ; 6<sup>e</sup> , *Jean-Louis Lefèvre (Caen)* ; 7<sup>e</sup> , *Pauline Sibille (Caen)*.

### Catégorie « Promotion » :

1<sup>er</sup> , *Martin Leroux (Caen)* ;  
2<sup>e</sup> , Christophe Doury (Bernay) ;  
3<sup>e</sup> , *Jean-Max Vautier (Caen)* ;  
4<sup>e</sup> , Franck Esclapez (Corse) ; 5<sup>e</sup> , Jean Pemoulie (Pau) ; 6<sup>e</sup> , Jean-Baptiste Grudet (Amiens) ; 7<sup>e</sup> , Simon Valentin (Limoge) ; 8<sup>e</sup> , Loïc Lovicourt (Amiens).

### Catégorie « National 2 » :

1<sup>er</sup> , Emmanuel Derieux (Toulouse) ;  
2<sup>e</sup> , Sébastien Zacharie (Dijon) ;  
3<sup>e</sup> , Florent Oddon (Dijon) ;  
4<sup>e</sup> , Jacques Dugue (Saint-Cyr) ; 5<sup>e</sup> , Sébastien Kim (Dijon) ; 6<sup>e</sup> , *Stanislas Randuineau (Caen)* ; 7<sup>e</sup> , Laurent Joffre (Saint-Cyr) ; 8<sup>e</sup> , Éric Carpentier (Saint-Cyr) ; 9<sup>e</sup> , *Stéphane Menant (Caen)* ; 10<sup>e</sup> , Sébastien Richard (Saint-Cyr) ; 11<sup>e</sup> , Philippe Varinot (Corse) ; 12<sup>e</sup> , Frédéric Ecay (Corse) ; 13<sup>e</sup> , Cyril Marot (Bernay) ; 14<sup>e</sup> , Rémy Seys (Amiens) ; 15<sup>e</sup> , Mathieu Reguerre (Toulouse) ; 16<sup>e</sup> , Olivier Guiraud (Corse);